

B 203088

SZTE JUHÁSZ GYULA TANÁRKÉPZŐ FŐISKOLAI KAR
A pedagógusképzés kiskönyvtára 3.

Alkalmazott nyelvészet a magyar nyelv és irodalom tanításában

STÍLUS ÉS ANYANYELV

Szerkesztette

GALGÓCZI LÁSZLÓ, VASS LÁSZLÓ

Tanulmányok

A XII. Magyar Alkalmazott Nyelvészeti Kongresszus előadásaiból

A XIII. Magyar Alkalmazott Nyelvészeti Kongresszus előadásaiból

**Juhász Gyula Felsőoktatási Kiadó
Szeged, 2004**

B 50208

SZTE Egyetemi Könyvtár



J000387244

Lektorálta
SZÉPE GYÖRGY



Szerkesztette
GALGÓCZI LÁSZLÓ, VASS LÁSZLÓ

Technikai szerkesztő
NAGY LÁSZLÓ

Nyomdai előkészítés
JGYF Kiadó

Borító
CSÉCSEI KÁROLY

Ez a kötet a
Magyar Alkalmazott Nyelvészek és Nyelvtanárok Egyesülete
támogatásával jött létre.

© A szerzők, 2004.

ISSN 1418 9908
ISBN 963 9167 92 4

Kiadó: Juhász Gyula Felsőoktatási Kiadó
Felelős kiadó: Békési Imre főszerkesztő
Terjedelem: 22 ív (B5)

Nyomdai kivitelezés:
Letter Print Kft. Budapest

B 203088

Tartalom

Előszó	5
Stilisztika, frazeológia, interdiszciplinaritás	7
Rozgonyiné Molnár Emma tiszteletére	7
BÁCSI JÁNOS – KERESKES JUDIT: Tudomány művészet nélkül vagy művészet tudomány nélkül?	9
FORGÁCS TAMÁS: A <i>róka</i> -val kapcsolatos szólások a magyarban és más nyelvekben	23
GALGÓCZI LÁSZLÓ: A nyelv, ha oktat... ..	33
JUHÁSZ VALÉRIA: Ami az illetvét illeti	55
KRISTÓNÉ FÁBIÁN ILONA: A regionális nyelvhasználat	77
NAGY L. JÁNOS: Az alakzattársulás és az oszcilláció stilisztikájához	83
TÓTH SZERGEJ: Gondolatok a szovjet tábori szlengről (<i>Terminológia, nyelvpolitika, jelenségek és példák</i>)	95
VASS LÁSZLÓ: Költészet és képzőművészet. 1. Diszkurzív kompozíciók. <i>Ments meg Uram</i>	103
V. RAISZ RÓZSA: Felkészítés a beszédversenyre (R. Molnár Emma tiszteletére).....	129
NAGY LÁSZLÓ: R. Molnár Emma publikációi	135
A XII. Magyar Alkalmazott Nyelvészeti Kongresszus előadásaiból	141
1. Szöveg és stílus	141
DRESCHER J. ATTILA: Meddig tanulható egy új nyelv? – avagy nyelvi szintek a gyakorlatban.....	143
IMRE RUBENNÉ DR.: Kopjáss István és Kardics kapcsolatának nyelvi vonzatai Móricz Zsigmond: Rokonok című regényében.....	149
KENESEI ANDREA: Költői nyelv, fordítás, ekvivalencia, befogadás. Pilinszky János és Emily Dickinson verseinek és fordításainak befogadói értelmezése	157
V. RAISZ RÓZSA: Szövegszerkezeti egységek funkcionális vizsgálata egy Márai-szövegben. A világ hívásáról. Füves könyv 16.	163
SCHMIDTNÉ BÁLINT MÁRIA: A pragmatika szerepe Wolfgang Bauer műveiben.....	169
SZABÓ ZOLTÁN: Az összehasonlító és alkalmazott stilisztika nyelvkarakterológiai megvilágításban	177
TOKAJI ILDIKÓ: A térképi nyelv olvasása	183
2. A nyelvészet alkalmazása az anyanyelvi nevelésben .	191
FANCSALY ÉVA: A finnugrisztika az anyanyelvi nevelésben	193
GALGÓCZI LÁSZLÓ: Nyelvek, kultúrák, anyanyelvi nevelés	201

GALGÓCZI LÁSZLÓNÉ: Alsó tagozat: tantervek és anyanyelvi nevelés	207
HAJDICSNÉ VARGA KATALIN: Anyanyelvi nevelés a gyorsírás tanításában	213
JAKAB EDIT: A „nyelv és tér” téma iskolai alkalmazása	219
JUHÁSZ VALÉRIA: Alkalmazott nyelvészet a középfokú oktatásban	225
LŐRINCZ JULIANNA: A magyar igei alakvariánsok pragmatikai jellemzői	231
MÁLNÁSI FERENC: Szövegvilág az oktatásban (Szövegek globális-stilisztikai és komplex szövegtani elemzése).....	239
MEDVE ANNA: A lélek ezer ruhája (Az anyanyelvi műveltség kapcsolata más műveltségterületekkel).....	245
A XIII. Magyar Alkalmazott Nyelvészeti Kongresszus előadásaiból	255
Nyelvészet és anyanyelvoktatás	255
BALÁZS ILDIKÓ: Wass Albert nyelvi világa.....	257
BOHÁCS KRISZTINA: Nyelvi-kommunikációs tréningek a felnőttképzésben és a gimnáziumokban	267
GÖDÉNÉ TÖRÖK ILDIKÓ: A gyermekirodalom kommunikációs feladatai.....	279
KOVÁCS BEA: <i>Pont, pont, vesszőcske...</i> – írásjehasználát a közoktatásban.....	287
L. ACZÉL PETRA: A retorikai kommunikáció – a retorikai szituáció	293
MOLNÁRNÉ LÁSZLÓ ANDREA: Az Újszövetség beszélt nyelvi specifikusságai	301
PORKOLÁB JUDIT – BODA ISTVÁN KÁROLY: A retorika tanításának lehetőségei a modern információs technológiák korában	311
POSGAY ILDIKÓ: Nyelvi hiba vagy nyelvi kontaktushatás?	321
SZÉPE JUDIT: Elméleti keresztutak találkozásában I. Módosítók és bővítmények a magyar szórend szerkezetében.	327
SZ. HEGEDŰS RITA: Elméleti keresztutak találkozásában II. A birtoklásmondat datívusz vagy genitívusz?.....	335
V. RAISZ RÓZSA: Nézőpont, időviszonyok és szövegszerkezet egy elbeszélő szövegben	345